

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230260

21.01.2019-11:30

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 25.380

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7175018	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
24.01.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	135		TBA-500086	
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	

180214460
5008936750
18569

7175020	2501523735	810	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
24.01.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -	X	135		TBA-500086	
	P: 54 -	X	0		TBA-500078	
	P: 6 -	X	0		TBA-500085	

180214461
5008936759
18570

7175022	2501525300	675	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500041312
24.01.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -	X	135		TBA-500086	
	P: 45 -	X	0		TBA-500078	
	P: 5 -	X	0		TBA-500085	

180214462
5008936760
18572

7175025	2506445135	1.120	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
24.01.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -	X	160		TBA-500086	
	P: 56 -	X	0		TBA-500082	
	P: 7 -	X	0		TBA-500085	

180214463
5008936761
18573

7175026	2506526135	280	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
24.01.2019	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -	X	70		TBA-500086	
	P: 28 -	X	0		TBA-500083	
	P: 4 -	X	0		TBA-500085	

180214464 18574
5008936762

7175036	2501441035	1.890	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
24.01.2019	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 14 -	X	135		TBA-500086	
	P: 14 -	X	0		TBA-500085	
	P: 126 -	X	0		TBA-500078	

180214465
5008936763
18575

7175037	2501441435	624	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
24.01.2019	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -	X	312		TBA-500086	
	P: 24 -	X	0		TBA-500079	
	P: 2 -	X	0		TBA-500085	

180214466 18576
5008936764

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

18576



(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor toeziger
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmplatiro per committente
rosa = Essmplatiro per mittente
blu = Essmplatiro per destinatario
verde = Essmplatiro per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvít = Exemplar fyrir aðröðgjafi
rósa = Exemplar fyrir afsendara
blá = Exemplar fyrir móðgjafa
græn = Exemplar fyrir bolaförum

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 21/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succédant (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 21/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 230260			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 230260	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 118	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 25384	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Erhöbungen Réductions Zwischenaumlage Soldes Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtführerunterzeichnung Prescription d'accompagnement Frachtführer Non Franco		21 Ausgegeben in Émis à Rosenberg Datum Date 21.01.2019	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG W. Schweitzer Hermann Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer	
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 21.01.2019		25 Angaben zur Entloftung der Entloftung mit Grenzübertritten Données relatives à la libération à la frontière	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen et Nutzlast in kg Kilogramm LB-SC 1880 LB-SC 922	
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée		29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000646 vom 21.01.2019



19-000646

Ludwigsburg, 21.01.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7175018	118	COLLI	Getriebetelle	25.382	
2	7175020					
3	7175022					
4	7175025					
5	7175026					
6	7175036					
7	7175037					
8	7175038					
9	7175039					
10	7175047					
11	7175048					
12	7175049					
13	7175050					
14	7175051					
15	7175052					
16	7175053					
17	7175092					
18	7175096					
19	7175097					
20	7175098					
21	7175099					
Summe: Total:		118,00 COLLI		25.382,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergang: von Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) km 23 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604